



“Gracias a HAP aprendí lo importante de buscar la ayuda legal correcta. Mis aplicaciones de inmigración son mi futuro y ahora comparto la información con mis amigos para prevenir los casos de fraude en mi comunidad”. Jose M

HAP realiza sesiones informativas en cada comunidad donde las familias pueden aprender sobre el sistema de inmigración y hacer preguntas sin costo alguno.

“HAP me ayudó para sacar mi permiso de trabajo con el programa DACA y mi familia con consejos legales para prepararnos en una posible reforma migratoria. Para HAP lo mas importante es proteger a las personas”. Maria YG



Nicole Ruiz
970.250.5387
nicoleruiz@hapgj.org



Marketa Zubkova
970.209.1807
marketa@hapgj.org

Una lista completa de agencias autorizadas por el Departamento de Justicia para dar asistencia legal en inmigración puede ser encontrada en **www.uscis.gov/legaladvice**

Si necesita contratar un abogado de inmigración, nosotros podemos ayudar con una lista de abogados confiables en el estado de Colorado.

Tiene Preguntas?

970.249.4115

Por favor deje su nombre, su número de teléfono y un breve mensaje.

Para ver el calendario de sesiones informativas en su comunidad, visite:

www.hapgj.org

Con el apoyo de Latino Community Foundation of Colorado, LCFC, y el Colorado Immigrant Funders Collaborative, CIFC.



**Hispanic
Affairs
Project**

Proyecto de Asuntos Hispanos



PROGRAMA DE ASISTENCIA LEGAL EN INMIGRACIÓN

*10 años trabajando por la
integración de la comunidad*



What is HAP?

The Hispanic Affairs Project - HAP is a organization serving the immigrant population in urban and rural areas in Western Colorado, including Mesa, Delta, Montrose, San Miguel, Ouray and Gunnison counties.

Our Mission is to provide leadership development, community organizing, and the provision of key services for the integration of our community.

Our programs include:

1. Immigration Legal Assistance.
2. Migrant Outreach.
3. Combating Human Trafficking.
4. Welcoming Colorado Initiative.
5. Leadership Development through Community Organizing.
6. Supporting Pro-Immigrant Policies.
7. Community Resource Center.

Qué es el Programa de Asistencia Legal en Inmigración, BIA ?

Una agencia BIA es una organización con la autorización de la Junta de Apelación de Inmigración (BIA por sus siglas en inglés), para poder representar personas ante los Servicios de Inmigración y Ciudadanía de los Estados Unidos (USCIS).

Desde Abril del 2015, El Proyecto de Asuntos Hispanos es la única agencia BIA acreditada por el Departamento de Justicia en la región oeste de Colorado.

Las agencias BIA son organizaciones que suplen la necesidad de servicios legales de inmigración en los lugares donde hay escasez de abogados de inmigración o para ayudar a familias de bajos ingresos.

Las únicas personas autorizadas por las leyes de los Estados Unidos para responder preguntas o llenar solicitudes de inmigración son los abogados y los representantes BIA. Los representantes BIA han recibido la educación y han completado los requisitos ante el Departamento de Justicia y el USCIS.

Las Representantes BIA de HAP:

HAP tiene dos representantes con acreditación BIA: Nicole Ruiz y Marketa Zubkova. Ellas recibieron el entrenamiento legal para ser autorizadas por el Depto. de Justicia

HAP es una agencia registrada con el Catholic Legal Immigration Network, Inc (CLINIC) y trabaja con el apoyo de abogados de inmigración de Colorado. El entrenamiento anual en leyes de inmigración es un requisito para que la agencias BIA puedan mantener su acreditación.

Actualmente, HAP se enfoca en solicitudes de DACA (permisos de trabajo para jóvenes), solicitudes familiares, tales como ajuste de estatus por medio de un familiar residente o ciudadano, ciudadanía, renovación de la residencia, entre otros.

